

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#6彼此問安。或，網上視聽請連接 <https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

~~~~~  
聖靈降臨節後第二十三主日 THE 23<sup>RD</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

諸聖節聖餐主日 ALL-SAINTS COMMUNION SUNDAY

二零二三年十一月五日 NOVEMBER 5, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

**Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service**

主禮：黃美心  
宣道：鄒梓嫻牧師  
司琴：黃布愛玲  
圖語傳譯：何韞芳  
簡報：劉曉銀  
主播：孔令東  
影音：孔令東，廖永輝  
蕭舒啟恩，戴梁潔玲  
接待：廖蔡嘉倫，廖永樂

Leader: Mabel Wong  
Preacher: Rev. Cathy Zou  
Organist: Regina Wong  
Mandarin Interpreter: Wanda Ho  
PowerPoint Preparation: Jenny Liu  
Zoom Hosting: Donald Kong  
AV: Donald Kong, Peter Liu  
Karen Siu, Margaret Tai  
Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第30首

PROCESSIONAL HYMN #30

「千古保障歌」

"O God, Our Help In Ages Past"

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「我心靈得安寧」(劉福群、何統雄合譯)

"It Is Well in My Soul" (by Philip P. Bliss)

伴奏：廖琪珍

Pianist: Kitty Liu

指揮：黃布愛玲

Conductor: Regina Wong

讀經

SCRIPTURE READING

撒母耳記下23: 13-17

2 Samuel 23: 13-17

宣道

SERMON

「被浪費的服侍」

"Serving Is Not a Waste"

回應詩歌

RESPONSIVE HYMN

「我的生命獻給你」

"I Will Offer You My Life"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

聖餐

HOLY COMMUNION

同誦使徒聖經及聖餐禮文

Read The Apostles' Creed & Communion Liturgy

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

會務報告

PARISH CONCERNS

唱詩第560首

RECESSIONAL HYMN #560

「生命如光歌」

"God Make My Life A Little Light"

~~~~~

本主日獻花：

陳曾月萍

岑曾月桂記念父母親

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

譚穎嫻記念父母、姨母及已故親人

本主日獻刊：

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

「被浪費的服侍」講道大綱

撒下廿三13~17

1. 水被倒在地上：服侍被浪費了嗎？
2. 單純遇見機心：服侍被浪費了嗎？
3. 忠心被人利用：服侍被浪費了嗎？

回聲谷：

1. 你有沒有試過在教會、工作、生活中任何一個服侍場景，忠心的服侍、工作、照顧家庭，好像沒有得到預期的果效呢？你會否感到自己的服侍好像無甚用處、甚至被浪費呢？
2. 你有沒有試過在任何一个場景當中服侍，但卻遭人利用、或被人破壞，你的感受又是如何？
3. 勇士對大衛的服侍、以及耶穌對你忠心的服侍，對你有什麼提醒呢？

關懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜在教會的運動場進行，由鄒梓嫻牧師宣道，歡迎你參加。如有查詢請聯絡行政幹事。
2. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。
3. 本堂的雲端電話416-754-7147新系統已使用多時，為簡化撥打四個數目字的內線號碼，你只要按一個數目字便可通話傳輸與同工交談或留言：“3”字是鄒梓嫻牧師 (Rev. Zou x1003)，“1”字是行政幹事黃布愛玲(Regina x1001)；“4”字是兼職幹事劉曉銀(Jenny x1004)。如果你來電時記得各人的內線，是可以即時撥打號碼的。
若你或有親友需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影响下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為<Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到etransfer@tcuc.ca即可。請在<留言>部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在<留言>部註明。由於<留言>部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S=主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花，B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將<留言>部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

會務消息：

1. 誠邀你和親友參加以下網上平台的聚會：

➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號室進行，今日主題是《恩典滿滿》第六課：「撒母耳聽主話」。

➤ 新移民團契：啱channel

日期：11月5日(今日)

時間：中午十二時半

地點：教會友誼廳

➤ 詩班練詩

教會詩班每主日下午2:00在正堂練詩。

➤ 排舞班

排舞班活動於每主日下午2:15在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

➤ 羽毛球

羽毛球活動於每週三晚上7:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

➤ CG3細胞小組

- 11月9日(星期四) 晚上8:00在網上聚會，主題是「感恩分享」第二輯。
- 11月25日(星期六)早上10:00在教會友誼廳作「腦震盪」聚會，策劃CG3在2024年度活動事宜，有茶點招待，請各組員依時出席。

➤ 迦南研經班

日期：11月16日(星期四)

時間：下午2:00

研讀：《約翰福音》由鄒梓嫻牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，輸入會議號碼
820 5872 5569#，再按#，

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>，

➤ 迦勒初職團

日期：11月17日(星期五)

時間：晚上7:00

地點：教會友誼廳

主持：陳華正弟兄

➤ 就業團契

日期：11月25日(星期六)

時間：晚上8:00

主題：《團契生活》由杜國豪弟兄主領

會議ID編號：820 3340 0639

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82033400639>

2. 鳴謝 Acknowledgement

懷着滿滿的感激之情，多謝你們慷慨的捐款支持我們助養的世界宣明會孩子 Vivienne Menoudji！此次籌款共收到1,000元。感謝你們對 Vivienne、她的家人和社區給予無私的愛。你們持續的支持意義重大！

With hearts full of gratitude, many "THANKS!" to the many who donated to help Vivienne Menoudji, our World Vision Sponsor Child! A total of \$1000 was collected. Thank you for your continued support for Vivienne, her family and community. Your contributions continue to make a difference!

3. 堂會會議 Church Board Meeting

2023-2025年度堂會第四次會議定12月3日(主日)下午2:00舉行視像會議。各單位如有任何提案或書面報告，請於11月20日前電郵交書記張盈，以便編入議程。若無任何報告事項亦請各工作組的召集人或主席電郵通知她。

The 2023-2025 Church Board 4th Meeting will be held on Saturday December 2, 2023 at 2:00pm thru Zoom. Board members and conveners/chairpersons of Working Groups are requested to forward their reports or agenda items to Connie Cheung, the Church Board Secretary before November 20, 2023. It would be appreciated if an email would be sent to confirm that no reports will be submitted.

4. 外展事工 Outreach Program

我們感謝您對許多經歷糧食不足的人們持續的支持。與以往一樣，愛靜閣社區服務中心The Hub的食物調濟庫仍然迫切需要不易腐爛的食品。請繼續慷慨解囊，按你的能力捐贈罐頭或乾糧，於主日或週日教會辦公時間放置在友誼廳的收集箱內。